



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Konsolidēts normatīvs dokuments

11.12.2012.

EP-PE_TC1-COD(2012)0049

*****I**

EIROPAS PARLAMENTA NOSTĀJA

pieņemta pirmajā lasījumā 2012. gada 11. decembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. .../2012, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 106/2008 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (EP-PE_TC1-COD(2012)0049)

PE 500.935

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

EIROPAS PARLAMENTA NOSTĀJA

pieņemta pirmajā lasījumā 2012. gada 11. decembrī,

lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. .../2012, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 106/2008 par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 194. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹;

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²;

¹ OV C 191, 29.6.2012, 142. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2012. gada 11. decembra nostāja.

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 106/2008¹ paredz Savienībā īstenot *Energy Star* programmu, pamatojoties uz Amerikas Savienoto Valstu valdības un Eiropas Kopienas Nolīgumu par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu². Minētā nolīguma termiņš beidzās 2011. gada 28. decembrī, un Padome pieņēma lēmumu, ar ko pilnvaro Komisiju risināt sarunas par jaunu piecu gadu nolīgumu ar Savienotajām Valstīm. Sarunas par jauno nolīgumu starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu³⁺ ("Nolīgums") tika pabeigtas 2011. gada 29. novembrī. Tāpēc būtu jāiekļauj atsauce uz Nolīgumu.
- (2) Ir nepieciešams arī atjaunināt atsauces uz Savienības marķēšanas vai kvalitātes sertificēšanas sistēmām, kas tika ieviestas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK (2009. gada 21. oktobris), ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem⁴, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES (2010. gada 19. maijs) par enerģijas un citu resursu patēriņa norādīšanu ražojumiem, kas saistīti ar energopatēriņu, izmantojot etiķetes un standarta informāciju par precēm⁵, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 66/2010 (2009. gada 25. novembris) par ES ekomarķējumu⁶.

¹ OV L 39, 13.2.2008., 1. lpp.

² OV L 381, 28.12.2006., 26. lpp.

³ OV L ...

⁺ OV: lūgums ievietot Nolīguma OV atsauci dokumentā st10193/12.

⁴ OV L 285, 31.10.2009., 10. lpp.

⁵ OV L 153, 18.6.2010., 1. lpp.

⁶ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

- (3) Ir lietderīgi arī grozīt *Energy Star* padomes nosaukumu.
- (4) **■ Būtu jāņem vērā** Nolīguma VI pants, kurā paredzētas divas atsevišķas ražojumu sertifikācijas sistēmas (pašsertifikācija attiecībā uz ražojumiem, kurus laiž Savienības tirgū, un trešās personas veikta sertifikācija ražojumiem, kurus laiž Savienoto Valstu tirgū).
- (5) Būtu jāprecizē saistība ar attiecīgajiem noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā **2012/27/ES** (2012. *gada* 25. oktobris) par energoefektivitāti **■ 1 ■** .
- (6) Būtu jāprecizē attiecīgie dalībvalstu un Komisijas pienākumi *Energy Star* programmas izpildē **■** .
- (7) *Energy Star* programmas izvērtējumā būtu jāiekļauj apsvērums par alternatīvām politikas iespējām un jāparedz pietiekami ilgs laiks uz informāciju pamatota lēmuma pieņemšanai par iespējamu Nolīguma atjaunošanu.
- (8) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 106/2008,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ OV L 315, 14.11.2012., 1. lpp.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 106/2008 groza šādi:

1) *regulas virsrakstu aizstāj ar šādu:*

"Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 106/2008 (2008. gada 15. janvāris) par Savienības biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu";

2) *regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:*

"1. pants

Mērķis

Ar šo regulu paredz noteikumus attiecībā uz Savienības biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu (turpmāk "Energy Star programma"), kā tā definēta Nolīgumā starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu (turpmāk "Nolīgums").*

* *OVL⁺*;

⁺ *OV: lūdzu ievietot Nolīguma OV atsauci dokumentā st10193/12.*

3) regulas 4. pantu *groza šādi*:

a) *panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

"1. *Energy Star* programma *palīdz sasniegt dalībvalstu un Savienības energoefektivitātes mērķus, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/27/ES (2012. gada 25. oktobris) par energoefektivitāti * 1. un 3. pantā.* To attiecīgi saskaņo ar citiem Savienības marķēšanas vai kvalitātes sertifikācijas pasākumiem, kā arī ar sistēmām, piemēram, jo īpaši ar Savienības ekomarķējuma piešķiršanas sistēmu, kas izveidota ar *Eiropas Parlamenta un Padomes* Regulu (EK) Nr. 66/2010 (2009. gada 25. novembris) *par ES ekomarķējumu ***, norādēm par enerģijas un citu resursu patēriņu ar energopatēriņu saistītiem ražojumiem, izmantojot etiķetes un ražojumu standarta informāciju, kuras ieviestas ar *Eiropas Parlamenta un Padomes* Direktīvu 2010/30/ES *****, un pasākumiem, ar ko īsteno *Eiropas Parlamenta un Padomes* Direktīvu 2009/125/EK (2009. gada 21. oktobris), *ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem ****.* *Minētā* koordinēšana iekļauj pierādījumu apmaiņu un, attiecīgā gadījumā, kopēja specifikāciju un prasību līmeņa noteikšanu dažādajām sistēmām.

* *OVL 315, 14.11.2012., 1. lpp.*

** *OVL 27, 30.1.2010., 1. lpp.*

*** *OVL 153, 18.6.2010., 1. lpp.*

**** *OVL 285, 31.10.2009., 10. lpp. "*

b) *panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:*

"4. Citas dalībvalstī esošās un jaunās brīvprātīgās biroja iekārtu ražojumu energoefektivitātes marķēšanas programmas var pastāvēt vienlaikus ar *Energy Star* programmu .

5. Neskarot Savienības noteikumus par atbilstības novērtēšanu un atbilstības marķējumu un/vai starptautiskus Savienības un trešo valstu nolīgumus par piekļuvi Savienības tirgum, ražojumus, uz kuriem attiecas šī regula un kurus laiž Savienības tirgū, Komisija vai dalībvalstis var pārbaudīt, lai pārliecinātos par to atbilstību šīs regulas prasībām.";

4) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

Energoefektivitātes kritēriju popularizēšana

1. Neskarot Savienības un attiecīgo valstu tiesību aktus un ekonomiskos kritērijus, Nolīguma darbības laikā centrālās pārvaldes iestādes, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/18/EK (2004. gada 31. marts) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru *, attiecībā uz preču piegādes publiskā iepirkuma līgumiem, kuru vērtība ir vienāda ar minētās direktīvas 7. pantā noteiktajām robežvērtībām vai lielāka par tām, nosaka tādas energoefektivitātes prasības, kas nav zemākas par kopējām specifikācijām.
Dalībvalstis mudina reģionālā un vietējā līmeņa līgumslēdzējas iestādes ievērot minētās prasības. Šo pantu piemēro, neskarot noteikumus, kas minēti **■ Direktīvas 2012/27/ES 6. pantā un minētās direktīvas III pielikuma c) punktā.**
2. Neskarot Savienības un attiecīgo valstu tiesību aktus un ekonomiskos kritērijus, Nolīguma darbības laikā Komisija un citas Savienības iestādes, attiecībā uz preču piegādes publiskā iepirkuma līgumiem, kuru vērtība ir vienāda ar Direktīvas 2004/18/EK 7. pantā noteiktajām robežvērtībām vai lielāka par tām, nosaka tādas energoefektivitātes prasības, kas nav zemākas par kopējām specifikācijām.

* OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.”;

- 5) regulas 7. pantu svītros;
- 6) regulas 8. pantu aizstāj ar šādu:

“8. pants

Eiropas Savienības Energy Star padome

1. Komisija izveido Eiropas Savienības *Energy Star* padomi (*EUESB*), kurā ir valstu pārstāvji, kā minēts 9. pantā, un ieinteresēto personu pārstāvji. *EUESB* pārskata *Energy Star* programmas īstenošanu Savienībā un attiecīgos gadījumos sniedz Komisijai padomus un palīdzību, lai tā varētu darboties kā pārvaldības struktūra, kā minēts Nolīguma IV pantā.
2. Komisija nodrošina, ka *EUESB* – tiktāl, ciktāl to ļauj tās darbība – attiecībā uz katru biroja iekārtu ražojuma grupu ievēro līdzsvarotu visu attiecīgo ieinteresēto personu piedalīšanos, kuras saistītas ar šo ražojumu grupu, piemēram, ražotāju, mazumtirgotāju, importētāju, vides aizsardzības grupu un patērētāju organizāciju piedalīšanos.
3. Komisija ar *EUESB* palīdzību pārrauga to, kā tirgū izplatās ražojumi ar kopējo logotipu un kā uzlabojas biroja iekārtu energoefektivitāte, lai varētu laikus pārskatīt kopējās specifikācijas.

4. Komisija pieņem *EUESB* reglamentu, ņemot vērā viedokļus, kādi ir dalībvalstu pārstāvjiem *EUESB*.";

7) *regulas 10. panta a) punktu aizstāj ar šādu:*

"a) energoefektivitātes uzlabošanas mērķus, ievērojot vajadzību nodrošināt augsta līmeņa standartu patērētāju un vides aizsardzībā un iekļūšanu tirgū, ko Energy Star programmai būtu jācenšas panākt Savienības līmenī;"

8) *regulas 11. pantu aizstāj ar šādu:*

"11. pants

Sagatavošanas procedūras tehnisko kritēriju pārskatīšanai

1. Lai sagatavotos kopējo specifikāciju un to biroja iekārtu ražojumu grupu pārskatīšanai, uz kurām attiecas Nolīguma C pielikums, un pirms priekšlikuma projekta iesniegšanas vai atbildes sniegšanas *USEPA* saskaņā ar procedūrām, kas izklāstītas Nolīgumā un Padomes Lēmumā ... (...gada...)⁺ par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Amerikas Savienoto Valstu valdību un Eiropas Savienību par biroja iekārtu energoefektivitātes marķēšanas programmu koordinēšanu^{*}, veic 2. līdz 5. punktā noteiktos pasākumus.

⁺ OV: lūdzu, ievietot lēmuma numuru un datumu dokumentā st9890/12.

2. Komisija var prasīt, lai *EUESB* iesniedz priekšlikumu Nolīguma pārskatīšanai vai ražojuma kopējo specifikāciju pārskatīšanai. Komisija var iesniegt priekšlikumu *EUESB* ražojuma kopējo specifikāciju pārskatīšanai vai Nolīguma pārskatīšanai. *EUESB* var iesniegt Komisijai priekšlikumu arī pēc savas iniciatīvas.
3. Komisija apspriežas ar *EUESB* ik reizi, kad tā saņem *USEPA* priekšlikumu Nolīguma pārskatīšanai.
4. *EUESB* pārstāvji, paužot viedokli Komisijai, ņem vērā priekšizpētes un tirgus izpētes rezultātus, kā arī *vislabākās* pieejamās tehniskās iespējas samazināt enerģijas patēriņu.
5. Komisija īpaši ņem vērā mērķi noteikt augsta līmeņa kopējās specifikācijas, kā paredzēts Nolīguma I panta 3. punktā, lai samazinātu enerģijas patēriņu un pienācīgi ievērotu pieejamās tehniskās iespējas un saistītās *dzīves cikla* izmaksas. Jo īpaši, pirms paust viedokli par jaunām kopējām specifikācijām, *EUESB* ņem vērā ekodizaina pētījumu jaunākos rezultātus.

* OVL ...⁺;

⁺ OV: lūgums ievietot lēmuma OV atsauci dokumentā st9890/12

9) regulas 12. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"

3. Komisija nodrošina kopējā logotipa pareizu izmantošanu, veicot vai koordinējot darbības, kas aprakstītas Nolīguma IX panta 2., 3. un 4. punktā. Dalībvalstis veic attiecīgās darbības, jo īpaši tās, kas aprakstītas Nolīguma IX panta 5. punktā, lai savā teritorijā nodrošinātu atbilstību šīs regulas noteikumiem, un informē Komisiju. Dalībvalstis rīcības uzsākšanai var sniegt Komisijai pierādījumus par programmas dalībnieku pārkāpumiem.”;

10) *regulas 13. pantu aizstāj ar šādu:*

"13. pants

Atkārtota izskatīšana un pārskatīšana

Pirms Nolīguma Puses apspriež tā atjaunošanu saskaņā ar tā XIV panta 2. punktu, Komisija novērtē *Energy Star* programmas efektivitāti biroja iekārtu energoefektivitātes uzlabošanā, *jaunu darbvietu radīšanā* un tirgus iespēju pavēršanā ražotājiem un izvērtē alternatīvas politikas iespējas, ko, piemēram, sniedz Savienības tiesību akti, jo īpaši Direktīvas 2009/125/EK un 2010/30/ES. Šā novērtējuma un izvērtējuma rezultātus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei vismaz divus gadus pirms Nolīguma darbības termiņa beigām.”;

11) regulas 14. pantu svīturo.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
